

Compte rendu de la célébration du 50^e anniversaire De la Société Canada-Japon de Montréal

Un 50^e anniversaire est un événement exceptionnel dans la vie d'un organisme tel que le nôtre car il implique un haut degré de disponibilité et de bénévolat pour en assurer l'existence. C'est pourquoi, en tant que présidente, je rends hommage à tous les membres exécutifs et autres pour le succès du dîner-danse qui a regroupé 116 adultes et 3 enfants au Grand Salon du Buffet LDG le 13 juin 2010.

Une soirée de " retrouvailles " où deux anciens présidents, - le juge Benjamin Greenberg et M. Stephen Jarislowsky, nous firent l'honneur d'être présents. Nous sommes reconnaissant à M. Hiraoki Isobe, Consul général du Japon, notre président d'honneur, d'avoir pris part à nos réjouissances pour souligner cet heureux anniversaire.

Un merci spécial au maître de cérémonie, M. Daniele Pinti, pour le bon déroulement de la soirée et à tous ses assistants, de même qu'aux commanditaires et aux donateurs de prix de présence.

J'ajouterai que l'orchestre de Yvon Limoges fut très apprécié.

Présence à souligner.

M. le Consul général du Japon, Hiroaki Isobe -- L'honorable juge, Benjamin Greenberg et Mme. -- Conseiller financier, Stephen Jarislowsky -- Consultant en Communication, Dr. Minoru Tsunoda et Mme. -- Directeur du Musée Ramezay, André Delisle --Président de Montaki Canada, Michio Takikawa -- Président de l'Academy Club, Dr. Henry Shibata -- Président du Centre culturel canadien-japonais, Donald Watanabe -- Président de la Caisse populaire Jean-Talon / Papineau, M. Jean Laporte et Mme. et le président de la Fondation et du Pavillon japonais, Claude Gagné

Chaleureux remerciements

Dons

- Caisse populaire Jean-Talon / Papineau : Impression des billets
- Menus souvenirs : L'agence de voyage IACE TRAVEL
- Publicité : Montreal Bulletin
- Arrangements floraux : Raynald Donais, Société Ikebono Ikebana
- Spa Kaiki à Blainville
- Pharmacie Jean-Coutu – au 2980 rue Bélanger Est.

Dons en argent

Pauline Demers, Thérèse Durivage , Tatsuko Furuya, Anne Herbatuk, Amy Kadowaki
Lurana Konishi, Day Nakawatase, Michio Takikawa, Terry Yasunaka

Autres prix de présence

A. Bolduc, P. Crevier, A. Magbanua D. Nakawatase, J.G. Pharand , M. Pinti
M.Senécal, M. Takahatake , T. Yasunaka

Report on the 50th Anniversary Celebration of the Canada-Japan Society of Montreal

A 50th anniversary Celebration is an exceptional event in the life of a socio cultural association such as ours because it implies, to a high degree, the contribution of volunteers to insure its viability. For this special reason, I wish as president, to honour all the executive members and others who contributed to the success of the dinner-dance held at Buffet LDG Grand Salon, June 13, 2010, with an attendance of 116 adults and 3 children.

An evening bringing together two former presidents, Mr. Justice Benjamin Greeberg and Mr. Stephen Jarislowsky, at the same table as our honorary chairman , Mr. Hiroaki Isobe, Consul General of Japan. We are grateful to all attendants for their consideration toward our 50th Anniversary.

Special thanks to our M.C., Daniele Pinti, for the outcome of the evening without forgetting his assistants. Thanks also to the sponsors and Donors for their contribution. Finally, I should add that all enjoyed Yvon Limoges and his music.

To be underlined

The presence of Consul General of Japan, our Honorary chairman, Mr. Hiroaki Isobe
-- Honorable Justice, Benjamin Greenberg -- Financial consultant, Stephen Jarislowsky
-- Communication consultant, Dr. Minoru Tsunoda et Mrs. --Director of Ramezay museum, André Delisle -- President of Montaki Canada, Michio Takikawa -- President of Academy Club,
Dr Henry Shibata -- President of JCCCM Donald Watanabe --President of la Caisse populaire Jean-Talon/Papineau M. Jean Laporte et Mrs. -- President of Japanes Pavilion Claude Gagné

Warm thanks to

Donations:

- Caisse populaire Jean-Talon / Papineau : Printing of tickets
- Souvenir menus : IACE TRAVEL, : Travel agency
- Advertisements : Montreal Bulletin
- Floral arrangements : Raynald Donais, The Ikebono Ikebana Society
- Spa Kaiki in Blainville
- Pharmacie Jean-Coutu – at 2980 Bélanger St. East.

Cash donations :

Pauline Demers, Thérèse Durivage, Tatsuko Furuya, Anne Herbatuk, Amy Kadowaki
Lurana Konishi, Day Nakawatase, Michio Takikawa, Terry Yasunaka

Door prices :

A. Bolduc, P. Crevier, A. Magbanua D. Nakawatase, J.G. Pharand , M. Pinti
M.Senécal, M. Takahatake , T. Yasunaka